



# ВЕСЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ ДЛЯ КУХНИ ST-SC5108A

Руководство по эксплуатации  
Пайдалану бойынша нұсқаулық

## RUS Описание

1. Зона взвешивания
2. Дисплей
3. Кнопка включения/выключения «ON / Tare»
4. Кнопка выбора единицы измерения «Unit»

## KAZ Комплектация

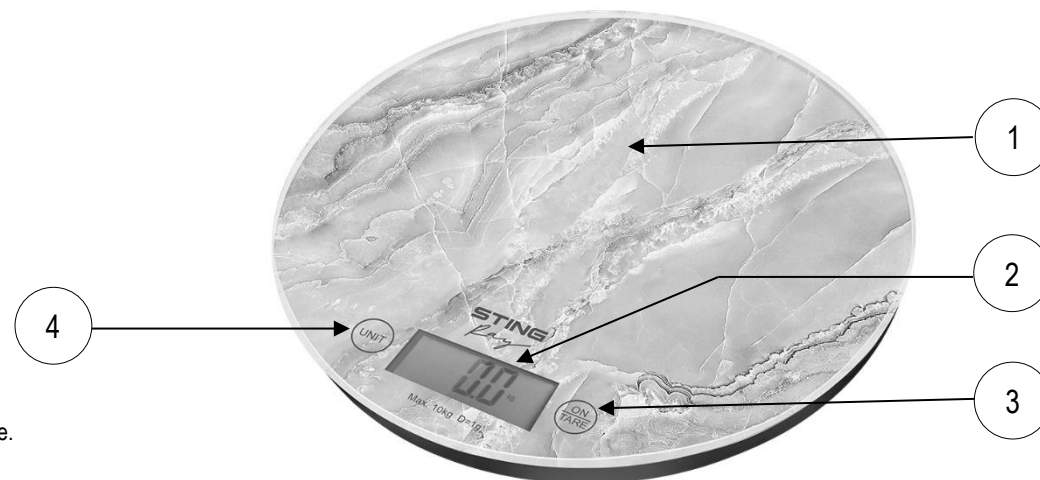
1. Өлшеу аймағы
2. Дисплей
3. Түймесі «ON / Tare»
4. Түймесі «Unit»

RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве.

Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін.

Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.



## RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.

- Весы электронные для кухни предназначены для взвешивания продуктов в домашних условиях.
- Прибор предназначен для использования только в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Использование не рекомендованных дополнительных принадлежностей может быть опасным или привести к повреждению прибора.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Во время хранения следите за тем, чтобы на весах не было никаких предметов.
- Не смазывайте внутренние механизмы весов.
- Не перегружайте весы. Резко не нагружайте и не ударяйте весы.
- Храните весы в сухом месте. Не погружайте весы в воду и не допускайте попадания воды внутрь прибора. Не помещайте весы в СВЧ печи, духовки. Берегите от огня.
- Защищайте весы от попадания солнечных лучей, высоких температур, влажности и пыли.
- Если не планируется пользование весов в течение длительного времени, извлеките из них батарею. Храните батареи в недоступном для детей месте.

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Распакуйте прибор и удалите все упаковочные материалы и этикетки. Сохраните на месте табличку с серийным номером изделия на корпусе!
- Очистите прибор как указано ниже в разделе «Чистка и уход».

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## НАЧАЛО РАБОТЫ

- Откройте крышку отсека для батареек на обратной стороне весов и установите батарейку типа CR2032, соблюдая полярность. Закройте крышку отсека.
- Поставьте весы на ровную устойчивую поверхность

## ВЗВЕШИВАНИЕ

- Включите весы, нажатием кнопки «**ON / Tare**» (4).
- Для выбора единицы измерения (г/жидкие унции/унции/мл/фунты - g/fl.oz/oz/ml/lb) нажимайте кнопку «**Unit**» (2).
- Положите продукт на весы, в зависимости от выбранной единицы измерения, на дисплее отобразится его вес, либо объем.
- Для измерения веса тары, поместите её на весы, нажмите кнопку «**Tare**» (5), высветится вес тары, а затем «**0**». Не убирая тару с весов, положите в неё продукт. На дисплее отобразится вес продукта без тары.
- Помимо веса тары, можно измерить вес нескольких продуктов по отдельности и узнать их общий вес (включая вес тары, при наличии) не убирая с весов. Для этого, поместите продукт на весы и нажмите кнопку «**Tare**», на дисплее высветится вес этого продукта, дождитесь появления «**0**» на дисплее, затем положите следующий продукт и снова нажмите «**Tare**» и т.д. После того как все продукты будут взвешены, уберите их с весов, на дисплее высветится их суммарный вес.
- Если весы не используются более 90 секунд, они автоматически выключатся. Для того чтобы максимально продлить срок службы батареек, нажимайте кнопку «**ON / Tare**» для отключения весов сразу после окончания их использования.

## ИНДИКАТОРЫ

- «**O-Ld**» - индикатор перегрузки - уберите с весов лишние продукты
- «**LO**» - низкий заряд батарейки - замените батарейки

## РАБОТА БАТАРЕЙКИ

- Используйте всегда только рекомендованный тип батарейки.
- Перед использованием прибора убедитесь, что отсек батареи плотно закрыт.
- Новые батареи вставляйте, соблюдая полярность.
- Выньте батарейку из весов, если они не используются долгое время.

## **ЧИСТКА И УХОД**

- Используйте слегка влажную ткань для чистки весов. Не погружайте весы в воду.
- Не используйте для чистки абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- В случае попадания жира, острого соуса, уксуса, фруктового сока или другого агрессивного вещества на поверхность весов немедленно очистите их.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД.
- Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен.
- При транспортировке обеспечить сохранность упаковок.

## РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| Диапазон измерений | Точность измерений |
|--------------------|--------------------|
| 2 – 10 000 г       | 1г                 |



ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора. Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара. Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок.

Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8 (812) 325-2334

**Изготовитель:**

Cosmos Far View International Limited  
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China  
Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед  
Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай  
Сделано в Китае

**Импортер / Уполномоченное производителем лицо:**

ООО "Бриз", Россия, 194156, г. Санкт-Петербург,  
Большой Сампсониевский пр-кт, дом 93, литер А,  
помещение 7-Н, офис 5, тел/факс 8(812)325-23-34

Актуальная информация о сервисных центрах размещена на сайте <http://stingray.ru/>

## KAZ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

- Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіпте қолдануға арналмаған.
- Бөлменің сыртында пайдаланбаңыз
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай зат болмағанын байқаңыз.
- Таразының ішкі механизмдеріне май жақтаңыз.
- Таразыны құрғақ жерде сақтаңыз.
- Таразыға асыра жүк салмаңыз.
- Таразыны қатты жүктемеңіз және соқпаңыз.
- Таразыны күн сәулесі, жоғары температура, ылғал мен шаң тиюден қорғаңыз.

### АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

- Аспапты орамынан шығарып, барлық жапсырманы алып тастаңыз.

### ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Таразыны тазалау үшін аздап ылғал матаны пайдаланыңыз. Таразыны суға батырмаңыз.
- Тазалау үшін абразивті құралдар, органикалық еріткіштер мен агрессивтік сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.
- Май, ащы тұздық, сірке суы, жеміс шырыны немесе басқа агрессивті зат таразының бетіне тиген жағдайда оны бірден тазалаңыз.

### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| Ең үлкен салмағы | Өлшеу диапазоны |
| 2 – 10 000 г     | 1г              |

**Өндіруші зауыт:**

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED  
Room 701, 16 apt, lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China  
Қытайда жасалған

**КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.**

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді. Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

Қызмет көрсету орталықтары туралы нақты ақпарат <http://stingray.ru/> сайтында танысуға болады.